USER MANUAL
DISC BRAKE LOCK

KOVIX

Model: **KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1, KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2**

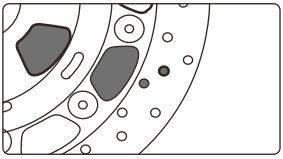
*** Before using the lock, review the Kovix USER MANUAL. Retain the user guide for future reference.**

⚠ WARNING!

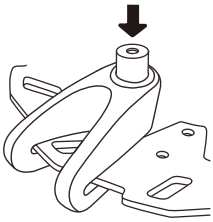
- Please read and follow the instructions carefully before installation. Improper installation of this product could result in serious injury of rider and passenger.

HOW TO LOCK

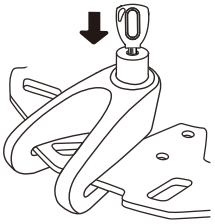
1. Slide the lock on the motorcycle's front or rear brake disc.
2. Locate a hole in the brake disc to allow the locking pin to pass through.

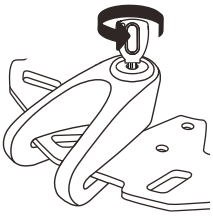


- **For KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1**
  Push down the key barrel to lock.



- **For KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2**
  Insert the key into the barrel, align the pin with the hole, and push down. While holding the pin down, turn the key anti-clockwise to lock it in place.





KEYS

You can find the key code on the key or tag. Use this code to order a replacement key. Please remember to store your code in a safe location.





TROUBLESHOOTING

1. The lock feels is hard to lock/unlock - Clean the key cylinder, then lubricate with a dry graphite lubricant. Do not use wet oil.
2. My key won't go all the way into the lock - Check the key for damage and clear any debris from the keyhole.
3. The key turns but the pin does not release - Do not force it. Apply dry lubricant and gently wiggle the shackle. If stuck, contact your local authorized dealer for support

WARRANTY

We provide a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase for all KOVIX products, if:
- The electronic module is destroyed by non-man-made damage.
- The mechanical part is destroyed by non-man-made damage.

We do not provide a warranty for damage to surface appearance.

CONTACT US

For more information, product news, technical problems and accessories please visit
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Other Languages

USER MANUAL

MANUALE UTENTE BLOCCADISCO

KOVIX

Modello: KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1, KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2

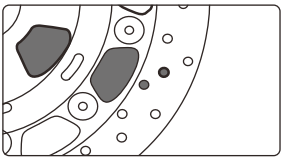
*** Prima di utilizzare il lucchetto, leggere il MANUALE UTENTE Kovix. Conservare la guida utente per consultazioni future.**

⚠ AVVERTENZA!

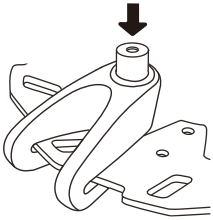
- Si prega di leggere e seguire attentamente le istruzioni prima dell'installazione. Un'installazione impropria di questo prodotto potrebbe causare gravi lesioni al conducente e al passeggero.

COME BLOCCARE

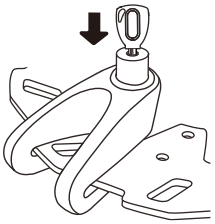
1. Far scorrere il lucchetto sul disco del freno anteriore o posteriore della moto.
2. Individuare un foro nel disco del freno che consenta al perno di bloccaggio di passare attraverso.

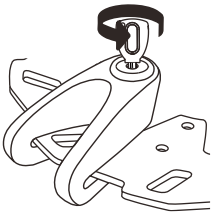


- **For KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1**
  Premere il cilindro della chiave verso il basso per bloccare.



- **For KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2**
  Inserire la chiave nel cilindro e ruotarla in senso antiorario per bloccare.





CHIAVI

Il codice della chiave si trova sulla chiave o sull'etichetta. Utilizzare questo codice per ordinare una chiave di ricambio. Conservare il codice in un luogo sicuro.





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il lucchetto è duro da aprire o chiudere – Pulire il cilindro della chiave, quindi lubrificarlo con un lubrificante secco a base di grafite. Non usare olio liquido.
2. La chiave non entra completamente nel lucchetto – Controllare che la chiave non sia danneggiata ed eliminare eventuali detriti dal foro della chiave.
3. La chiave gira ma il perno non si sgancia – Non forzare. Applicare un lubrificante secco e muovere delicatamente l'archetto. Se il problema persiste, contattare il rivenditore autorizzato locale per assistenza.

GARANZIA

Forniamo una garanzia del produttore di due anni dalla data di acquisto per tutti i prodotti KOVIX, se:
- Il modulo elettronico è danneggiato da cause non imputabili all'uomo.
- La parte meccanica è danneggiata da cause non imputabili all'uomo.

Non forniamo garanzia per danni all'aspetto superficiale.

CONTATTI

Per ulteriori informazioni, novità sui prodotti, problemi tecnici e accessori, visitare il sito:
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Altre lingue

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION
BLOC-DISQUE

KOVIX

Modèle: KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1, KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2

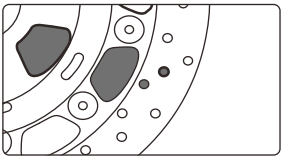
*** Avant d'utiliser le cadenas, lire le MANUEL D'UTILISATION Kovix. Conserver le guide d'utilisation pour de futures consultations.**

⚠ AVERTISSEMENT!

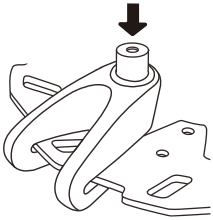
- Veuillez lire et suivre attentivement les instructions avant l'installation. Une mauvaise installation de ce produit pourrait entraîner de graves blessures au passager et au passager.

COMMENT VERROUILLER

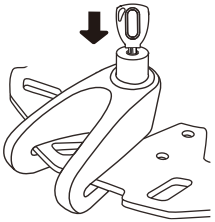
1. Faire coulisser le cadenas sur le disque de frein avant ou arrière de la moto.
2. Repérer un trou dans le disque de frein permettant à la goupille de verrouillage de passer au travers.

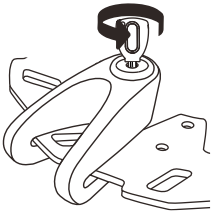


- **For KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1**
  Appuyer sur le barillet de clé vers le bas pour verrouiller.



- **For KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2**
  Insérer la clé dans le barillet et la tourner dans le sens antihoraire pour verrouiller.





CLÉS

Vous pouvez trouver le code de la clé sur la clé ou sur l'étiquette. Utilisez ce code pour commander une clé de rechange. Pensez à conserver votre code dans un endroit sûr.





DÉPANNAGE

1. Le verrou est difficile à ouvrir ou à fermer – Nettoyez le cylindre de clé, puis lubrifiez-le avec un lubrifiant sec au graphite. N'utilisez pas d'huile liquide.
2. Ma clé n'entre pas complètement dans le verrou – Vérifiez que la clé n'est pas endommagée et retirez toute saleté de l'entrée de clé.
3. La clé tourne mais le pêne ne se libère pas – Ne forcez pas. Appliquez un lubrifiant sec et faites bouger légèrement l'anse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé local pour obtenir de l'aide.

GARANTIE

Nous offrons une garantie fabricant de deux ans à compter de la date d'achat pour tous les produits KOVIX, si :
- Le module électronique est endommagé par une cause non imputable à l'homme.
- La partie mécanique est endommagée par une cause non imputable à l'homme.

Nous n'offrons aucune garantie pour les dommages liés à l'apparence de surface.

CONTACTEZ-NOUS

Pour plus d'informations, les nouveautés produits, l'assistance technique et les accessoires, veuillez visiter :
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Autres langues

USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO CANDADO DE DISCO

KOVIX

Modelo:KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1, KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2

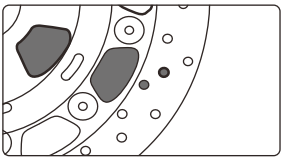
*** Antes de utilizar el candado, lea el MANUAL DE USUARIO de Kovix. Conserve la guía del usuario para futuras consultas.**

⚠ ¡ADVERTENCIA!

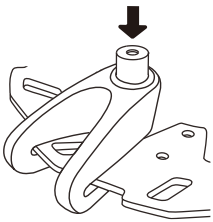
- Lea y siga atentamente las instrucciones antes de la instalación. La instalación incorrecta de este producto podría causar lesiones graves al conductor y al pasajero.

CÓMO BLOQUEAR

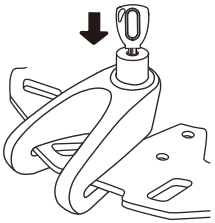
1. Deslice el candado sobre el disco de freno delantero o trasero de la motocicleta.
2. Localice un orificio en el disco de freno que permita que el pasador de bloqueo pase a través.

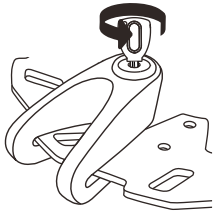


- **For KNN1, KNN1/CB, KNN6/CB, KDS-002, KN1, KVZ1, KVC1, KVS1**
  Presione el cilindro de la llave hacia abajo para bloquear.



- **For KDS-003, KDS-004, KVZ2, KVC2, KVS2**
  Inserte la llave en el cilindro y gírela en sentido antihorario para bloquear.





LLAVES

Puede encontrar el código de la llave en la propia llave o en la etiqueta. Use este código para pedir una llave de repuesto. Recuerde guardar su código en un lugar seguro.





SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El candado está duro para abrir o cerrar – Limpie el cilindro de la llave y lubríquelo con un lubricante seco de grafito. No use aceite líquido.
2. La llave no entra completamente en el candado – Revise que la llave no esté dañada y elimine cualquier suciedad del ojo de la cerradura.
3. La llave gira pero el pasador no se libera – No lo fuerce. Aplique lubricante seco y mueva suavemente el arco. Si sigue bloqueado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado local para recibir ayuda.

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía del fabricante de dos años a partir de la fecha de compra para todos los productos KOVIX, si:
- El módulo electrónico resulta dañado por causas no humanas.
- La parte mecánica resulta dañada por causas no humanas.

No ofrecemos garantía por daños en la apariencia superficial.

CONTACTO

Para más información, novedades de productos, problemas técnicos y accesorios, visite:
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Otros idiomas

USER MANUAL